

ĐẠI HỌC QUỐC GIA TP.HCM  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC KHOA HỌC TỰ NHIÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1120/QĐ-KHTN

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 06 năm 2023

## QUYẾT ĐỊNH

**Ban hành Quy định điều kiện viết luận văn, luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh**

**HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC KHOA HỌC TỰ NHIÊN**

Căn cứ Quyết định số 26/2014/QĐ-TTg ngày 26 tháng 3 năm 2014 của Thủ tướng Chính phủ ban hành Quy chế về tổ chức và hoạt động của Đại học Quốc gia và các cơ sở giáo dục đại học thành viên;

Căn cứ Quyết định số 1506/QĐ-ĐHQG ngày 14 tháng 11 năm 2022 của Giám đốc Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án đổi mới cơ chế hoạt động của Trường Đại học Khoa học Tự nhiên giai đoạn 2022-2025;

Căn cứ Quyết định số 160/QĐ-ĐHQG ngày 24/3/2017 của Giám đốc Đại học Quốc gia Thành TP.HCM về việc ban hành Quy chế đào tạo trình độ thạc sĩ;

Căn cứ Quyết định số 1393/QĐ-ĐHQG ngày 03/11/2021 của Giám đốc Đại học Quốc gia Thành TP.HCM về việc ban hành Quy chế đào tạo trình độ thạc sĩ;

Căn cứ Quyết định số 166/QĐ-ĐHQG ngày 26/02/2018 của Giám đốc Đại học Quốc gia TP.HCM về việc ban hành Quy chế đào tạo trình độ tiến sĩ;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Đào tạo Sau Đại học.

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy định điều kiện viết luận văn thạc sĩ, luận án tiến sĩ bằng ngôn ngữ tiếng Anh.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký. Quyết định này thay thế Quy định số 2246/QĐ-KHTN, ngày 02/12/2022 do Hiệu trưởng Trường Đại học Khoa học Tự nhiên ban hành Quy định điều kiện viết luận văn, luận án bằng tiếng Anh.

**Điều 3.** Các Đơn vị Phòng, Ban có liên quan và các Khoa, Bộ môn được giao nhiệm vụ đào tạo trình độ thạc sĩ, tiến sĩ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này. /.

Nơi nhận:

- Như điều 3
- Website: sdh.hcmus.edu.vn
- Lưu VT; SDH

**HIỆU TRƯỞNG**



**Trần Lê Quan**

## QUY ĐỊNH

### Điều kiện viết luận văn, luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh

(Ban hành kèm theo quyết định số 1120 /KHTN-SĐH ngày 28 tháng 06 năm 2023  
của Hiệu trưởng, Trường Đại học Khoa học Tự nhiên)

#### Điều 1. Phạm vi và đối tượng áp dụng

Quy định này áp dụng đối với tất cả học viên cao học và nghiên cứu sinh học chương trình đào tạo trình độ thạc sĩ, tiến sĩ trong nước bằng ngôn ngữ tiếng Việt có nguyện vọng viết luận văn thạc sĩ, đề án tốt nghiệp, luận án tiến sĩ bằng ngôn ngữ tiếng Anh.

#### Điều 2. Điều kiện đăng ký viết luận văn, đề án, luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh

##### 1. Đối với học viên cao học (HVCH):

a) Học viên cao học nộp đơn đăng ký viết luận văn, đề án tốt nghiệp bằng tiếng Anh khi đăng ký đề tài luận văn thạc sĩ, đề án tốt nghiệp và phải được giảng viên hướng dẫn (GVHD), Đơn vị phụ trách ngành đào tạo, Hiệu trưởng chấp thuận.

b) Luận văn thạc sĩ, đề án tốt nghiệp phải được kiểm tra lỗi ngôn ngữ trước khi HVCH nộp hồ sơ đăng ký bảo vệ luận văn/ đề án.

c) Thời gian kiểm tra lỗi ngôn ngữ được tính chung trong thời gian đào tạo thạc sĩ.

##### 2. Đối với Nghiên cứu sinh (NCS):

a) Nghiên cứu sinh nộp đơn đăng ký viết luận án bằng tiếng Anh chậm nhất là cuối năm thứ 1 và được giảng viên hướng dẫn, Đơn vị phụ trách ngành đào tạo, Hiệu trưởng chấp thuận.

b) Luận án tiến sĩ phải được kiểm tra lỗi ngôn ngữ trước khi NCS nộp hồ sơ đăng ký bảo vệ luận án tiến sĩ cấp Đơn vị chuyên môn.

c) NCS cần nộp 01 quyển luận án tiến sĩ đã được GVHD thông qua cho Phòng ĐT SĐH để Nhà trường tiến hành kiểm tra các lỗi ngôn ngữ (văn phạm, từ vựng, ...).

d) Thời gian kiểm tra lỗi ngôn ngữ được tính chung trong thời gian đào tạo tiến sĩ.

e) Luận án tiến sĩ viết bằng ngôn ngữ tiếng Anh khi đăng ký bảo vệ luận án cấp ĐVCM phải có quyển tóm tắt luận án bằng tiếng Việt.

##### 3. Quy trình kiểm tra lỗi ngôn ngữ tiếng Anh:

a) HVCH/ NCS nộp tại Phòng Đào tạo Sau đại học (Phòng ĐT SĐH) 01 quyển luận văn thạc sĩ/ đề án tốt nghiệp/ luận án tiến sĩ đã được GVHD thông qua để Nhà trường tiến hành kiểm tra các lỗi ngôn ngữ tiếng Anh (văn phạm, từ vựng, ...).

b) Quyển luận văn, đề án tốt nghiệp, luận án được trình bày theo đúng quy định hình thức trình bày luận văn, đề án tốt nghiệp thạc sĩ, luận án hiện hành của Nhà Trường;



*Nhu*

c) Phòng ĐT SDH chuyển luận văn, đồ án tốt nghiệp, luận án đến Trung tâm ngoại ngữ để kiểm tra lỗi ngôn ngữ;

d) Trung tâm ngoại ngữ kiểm tra lỗi ngôn ngữ tối đa 30 ngày làm việc kể từ ngày nhận luận văn, đồ án tốt nghiệp thạc sĩ, luận án từ Phòng ĐT SDH;

e) Trong quá trình kiểm tra lỗi ngôn ngữ, Trung tâm ngoại ngữ sẽ trao đổi trực tiếp với HVCH/ NCS để hoàn thành việc kiểm tra lỗi ngôn ngữ.

f) Sau khi nhận văn bản xác nhận hoàn thành kiểm tra lỗi ngôn ngữ của Trung tâm ngoại ngữ, Phòng ĐT SDH thông báo đến HVCH, NCS nộp hồ sơ đăng ký bảo vệ luận văn, đồ án tốt nghiệp, luận án tiến sĩ;

### **Điều 3. Chi phí kiểm lỗi ngôn ngữ, bảo vệ luận văn, luận án và báo cáo chuyên đề**

1. Chi phí kiểm lỗi ngôn ngữ: theo quy định của Trung tâm ngoại ngữ, Trường ĐH Khoa học Tự nhiên.

2. Chi phí bảo vệ luận văn thạc sĩ, đồ án tốt nghiệp

a) HVCH bảo vệ luận văn, đồ án tốt nghiệp đúng thời hạn học tập chính quy, học viên sẽ tự túc 50% mức chi phí đánh giá luận văn, đồ án tốt nghiệp viết bằng tiếng Anh theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

b) HVCH bảo vệ luận văn, đồ án tốt nghiệp trong thời gian đã chuyển sang tự túc, học viên sẽ tự túc 100% mức chi phí đánh giá luận văn, đồ án tốt nghiệp viết bằng tiếng Anh theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

3. Chi phí bảo vệ luận án tiến sĩ:

a) NCS bảo vệ luận án cấp Đơn vị chuyên môn đúng thời hạn học tập chính quy, NCS sẽ tự túc 50% mức chi phí đánh giá luận án viết bằng tiếng Anh các cấp và chi phí phản biện độc lập theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

b) NCS bảo vệ luận án cấp Đơn vị chuyên môn trong thời gian đã gia hạn học tập, NCS sẽ tự túc 100% mức chi phí đánh giá luận án viết bằng tiếng Anh các cấp và chi phí phản biện độc lập theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

4. Chi phí báo cáo chuyên đề tiến sĩ viết bằng tiếng Anh:

NCS đã đăng ký viết luận án bằng ngôn ngữ tiếng Anh và có nguyện vọng viết báo cáo chuyên đề tiến sĩ (CĐTS) bằng ngôn ngữ tiếng Anh thì khi báo cáo chuyên đề tiến sĩ NCS sẽ tự túc chi phí chấm chuyên đề tiến sĩ như sau:

a) NCS báo cáo CĐTS trong thời gian học tập chính quy, NCS sẽ tự túc 50% mức chi phí đánh giá CĐTS viết bằng tiếng Anh theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

b) NCS báo cáo CĐTS trong thời gian đã gia hạn học tập, NCS sẽ tự túc 100% mức chi phí đánh giá CĐTS viết bằng tiếng Anh theo quy định mức chi hiện hành của Nhà trường.

**Điều 4.** Căn cứ tình hình thực tế, Hiệu trưởng Trường Đại học Khoa học Tự nhiên xem xét, quyết định điều chỉnh, bổ sung các điều khoản của Quy định này./.



*Nhu*